

**Regolamento SIA 105
2014**

sia

**Regolamento per le prestazioni e gli onorari
degli architetti del paesaggio**

**schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein**

**société suisse
des ingénieurs
et des architectes**

**società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti**

**swiss society
of engineers
and architects**

**selnaustrasse 16
ch 8039 zürich
www.sia.ch**



Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrige.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

**Regolamento SIA 105
2014**



508 105

**Regolamento per le prestazioni e gli onorari
degli architetti del paesaggio**

Sommario

	Pagina
Introduzione	5
Art. 1 Condizioni generali contrattuali	6
1.1 Diritto applicabile e ordine di priorità	6
1.2 Doveri del mandatario	6
1.3 Diritti del mandatario	7
1.4 Doveri del mandante	8
1.5 Diritti del mandante	8
1.6 Ritardi / proroghe dei termini e modifica delle scadenze	8
1.7 Responsabilità	8
1.8 Imposta sul valore aggiunto	9
1.9 Termini di prescrizione / periodo di reclamo dei difetti	9
1.10 Fine anticipata del contratto	9
1.11 Mediazione	10
1.12 Giurisdizione	10
Art. 2 Compiti e ruolo dell'architetto del paesaggio	11
2.1 Attività dell'architetto del paesaggio	11
2.2 Ruolo nei confronti del mandante	11
2.3 Compiti quale direttore generale del progetto	11
2.4 Compiti quale progettista settoriale	11
Art. 3 Prestazioni dell'architetto del paesaggio	12
3.1 Accordo sulle prestazioni	12
3.2 Suddivisione delle prestazioni	12
3.3 Prestazioni di base e prestazioni da concordare in modo particolare	13
3.4 Direzione generale	13
3.5 Attribuzione del mandato e collaborazione tra gli specialisti coinvolti	14
3.6 Garanzia di qualità	14
3.7 Coordinamento interdisciplinare dell'impiantistica per gli edifici	14
Art. 4 Descrizione delle prestazioni	16
4.1 Descrizione delle prestazioni per compiti di pianificazione	17
4.1.1 Preparazione	18
4.1.2 Disposizione strategica	19
4.1.3 Concezione	22
4.1.4 Procedura di autorizzazione	25
4.1.5 Realizzazione	26
4.1.6 Supervisione	27
F Fasi parziali opzionali / mandati speciali	28
Art. 4.2 Descrizione delle prestazioni per compiti di progettazione	30
4.2.1 Pianificazione strategica	31
4.2.2 Studi preliminari	32
4.2.3 Progettazione	35
4.2.4 Appalto	40
4.2.5 Realizzazione	42
4.2.6 Gestione	47

Art. 5	Principi di retribuzione delle prestazioni degli architetti del paesaggio	49
5.1	Elementi della retribuzione	49
5.2	Modifiche delle prestazioni convenute	49
5.3	Modo di calcolo dell'onorario	49
5.4	Costi supplementari	49
5.5	Retribuzione del tempo impiegato per le trasferte	50
5.6	Retribuzione dei supplementi di legge	50
5.7	Rincarò	50
5.8	In mancanza di accordo	50
5.9	Gruppo mandatario	50
5.10	Funzione di progettista generale	50
5.11	Submandatario	50
Art. 6	Calcolo dell'onorario secondo il tempo effettivo impiegato	51
6.1	Principi	51
6.2	Calcolo dell'onorario secondo le categorie di funzione	51
6.3	Calcolo dell'onorario secondo la retribuzione oraria media	52
6.4	Calcolo dell'onorario secondo i salari	54
6.5	Ammontare presumibile	54
Art. 7	Calcolo dell'onorario secondo il costo dell'opera determinante il tempo necessario	55
7.1	Principi	55
7.2	Formula per il calcolo del tempo medio necessario (T_m)	55
7.3	Formula per il calcolo del tempo previsto (T_p)	56
7.4	Formula per il calcolo dell'onorario (H)	56
7.5	Costo dell'opera	56
7.6	Classificazione delle opere in categorie / Grado di difficoltà (n)	57
7.7	Suddivisione in fasi parziali con relativa quota parte (q)	60
7.8	Fattore di adeguamento (r)	61
7.9	Fattore di gruppo (i)	61
7.10	Fattore per prestazioni straordinarie (s)	61
7.11	Prestazioni supplementari da retribuire	62
7.12	Opere ripetute	62
7.13	Mandati per più comparti	62
7.14	Conservazione di opere: trasformazione, mantenimento, conservazione di giardini storici	63
7.15	Progettista settoriale, specialista e consulente	63
7.16	Preventivo sulla base di offerte	63
7.17	Fabbricazione in serie	63
7.18	Mandati di progettazione parziali	63

Introduzione

Ai fini di una miglior comprensibilità del testo, per designare le funzioni è sempre stata scelta la forma maschile. Questa forma si applica ovviamente anche a persone di sesso femminile che rivestono tali funzioni.

Contenuto del Regolamento	<ol style="list-style-type: none">1. Il presente regolamento<ul style="list-style-type: none">– definisce diritti e doveri delle parti per la stipula e l'esecuzione di contratti relativi a prestazioni nel campo dell'architettura del paesaggio (art. 1),– definisce compiti e ruolo dell'architetto del paesaggio (art. 2),– descrive le prestazioni dell'architetto del paesaggio e del mandante (artt. 3 e 4),– contiene le basi per la determinazione di un onorario adeguato (artt. 5–7)..2 Per quanto concerne la regolazione dei rapporti contrattuali fra il mandante e l'architetto del paesaggio sono disponibili i formulari di contratto SIA 1001/1 e SIA 1001/2. Il formulario SIA 1001/3 funge da contratto per submandatari..3 Le basi per convenire l'onorario e altre retribuzioni sono da considerare raccomandazioni di carattere generale da applicare al contratto individuale.
Campo d'applicazione	<ol style="list-style-type: none">.1 L'applicazione del presente regolamento è raccomandata nel caso di conferimento di mandati singoli agli architetti del paesaggio e ai diversi progettisti settoriali..2 Nel caso di compiti che vengono svolti nel quadro di un mandato di progettista generale o di un gruppo mandatario, il presente regolamento serve anche a regolare le prestazioni e gli onorari dell'architetto del paesaggio all'interno del team dei progettisti.
Interpretazione del regolamento	<ol style="list-style-type: none">.1 Eventuali divergenze di opinione sull'estensione delle prestazioni e sulla retribuzione possono essere sottoposte alla Commissione SIA 105 per le prestazioni e gli onorari degli architetti del paesaggio..2 Le descrizioni delle prestazioni e gli esempi di calcolo contenuti in questo regolamento hanno carattere di raccomandazioni e sono vincolanti per le parti contraenti solo se sono stati convenuti contrattualmente.
Relazione con la norma SIA 112 Modello di pianificazione per progetti nel settore della costruzione	<p>La norma SIA 112 <i>Modello di pianificazione per progetti nel settore della costruzione</i> descrive l'iter di pianificazione e realizzazione suddiviso in fasi, caratterizzato da ruoli definiti e moduli a libera scelta. In quanto modello generale per il processo di pianificazione e realizzazione, essa deve agevolare la comunicazione fra i soggetti coinvolti e chiarire le necessarie misure lungo l'intero ciclo di vita di un'opera. All'interno della norma SIA 112 sono inserite anche le definizioni per i soggetti coinvolti nel processo di pianificazione. La norma SIA 112 assume un'ulteriore importanza con la raccomandazione 112/1 sulla costruzione sostenibile nel campo dell'edilizia.</p>

La regolamentazione del rapporto contrattuale dell'architetto del paesaggio è definita tuttavia esclusivamente nel contratto stipulato sulla base del regolamento SIA 105.

Commissione SIA 105**Prestazioni e onorari degli architetti del paesaggio**

Presidente	Florian Bischoff, architetto del paesaggio SIA/FSAP	Baden	
Membri	Kurt Gfeller, architetto del paesaggio FSAP Robert Gissinger, architetto del paesaggio FSAP René Haefeli, architetto del paesaggio FSAP Peter Hüsler, architetto del paesaggio FSAP/SIA Hans-Peter Rüdüsüli, architetto del paesaggio FSAP/SIA Paul Rutishauser, architetto del paesaggio FSAP Hans-Michael Schmitt, architetto del paesaggio FSAP/SIA Leonhard Wegelin, architetto del paesaggio FSAP	Zurigo Lucerna Wil Lucerna Zurigo San Gallo Mülligen Malans	(fino al 31.12.2013)
Responsabile UA SIA	Michel Kaeppli, architetto, Ufficio amministrativo SIA	Zurigo	

Membri del gruppo di coordinamento per la revisione dei regolamenti SIA 103, 105, 108, 111 e 112

Presidente	Eric Mosimann, lic. rer. pol. SIA	Utzigen	
Membri	Florian Bischoff, architetto del paesaggio SIA/FSAP Hans Briner, ingegnere civile SIA, giurista Patrick Gartmann, ingegnere civile / architetto SIA Dr. Alfred Hagmann, ingegnere civile SIA Michel Kaeppli, architetto, Ufficio amministrativo SIA Peter Rohr, ingegnere elettrotecnico SIA Ueli Türlér, ingegnere civile SIA Martin Zulauf, architetto SIA/FAS	Baden Wil ZH Coira Zurigo Zurigo Zurigo Berna Berna	(dal 1.6.2011) (fino al 31.5.2011)

Membri del gruppo di lavoro giuridico (art. 1 e moduli per i contratti di progettazione)

Presidente	Peter Rechsteiner, avvocato	Soletta	
Membri	Daniel Gebhardt, avvocato Michel Kaeppli, architetto, Ufficio amministrativo SIA Dr. Mario Marti, avvocato Walter Maffioletti, avvocato, Ufficio amministrativo SIA Dr. Thomas Siegenthaler, avvocato	Basilea Zurigo Berna Zurigo Winterthur	

Approvazione

L'Assemblea dei delegati della SIA ha approvato il presente regolamento il 23 maggio 2014.

Esso è valido a partire dal 1° novembre 2014.

Esso sostituisce il regolamento SIA 105 *Regolamento per le prestazioni e gli onorari degli architetti del paesaggio*, edizione 2007.

Il presidente

Il direttore dell'Ufficio amministrativo

Stefan Cadosch

Hans-Georg Bächtold

Copyright © 2014 by SIA Zurich

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, come pure la copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), il trasferimento su banca dati e la traduzione.
